



Índice

目次

Tomar conta de crianças 子育て

Centro de Assistência à Infância 子育て支援センター Página 1

Saúde 健康

Programação do Centro de Saúde 保健センター事業 Página 2

Exame de câncer do estômago e câncer colorretal 胃がん・大腸がん検診 Página 3

Informações do mês お知らせ

Aposentadoria e Seguro de Idosos 年金・後期高齢者医療制度 Página 4

Pronto socorro e calendário de lixo 救急医療機関・ゴミカレンダー Verso

■ Consulta gratuita com o advogado para cidadãos de Aishō-chō ■弁護士による町民無料法律相談

Vagas: 6 pessoas, 30 minutos por pessoa (Necessário reservar)

Hearty Center Hatashō: Uma vez por mês na quarta-feira, entre 13h30 e 16h30

Mais informações: Dep. de Administração Interna (Prefeitura de Echigawa) ☎0749-42-7680

※要予約。定員各6人(1人30分)◎愛知川庁舎:月に一度(水)13:30~16:30

問 経営戦略課(愛知川庁舎) ☎0749-42-7680



(Necessário reservar 予約制)

Dias de atendimento prolongado em julho

令和2年7月の「窓口延長業務日」

Guichê aberto: 1º andar da Prefeitura de Echigawa (Dep. de Registro Civil) 開設窓口 愛知川庁舎1階住民課窓口

Nas próximas quintas-feiras: Dia 2, 9 e 16 開設日 2日(木)・9日(木)・16日(木)

Horário: Até as 19h 開設時間 19時まで

Serviços disponíveis 取扱業務

- Registro Civil (KOSEKI) 戸籍
- Atestado de residência 住民票
- Registro de carimbo 印鑑の届出
- Atestado de carimbo 印鑑証明
- Seguro Nacional de Saúde (KOKUMIN HOKEN) 国民健康保険
- Aposentadoria Nacional (KOKUMIN NENKIN) 国民年金
- Assistência para Despesas Médicas (FUKUSHI IRYŌ) 福祉医療
- Seguro de Saúde de Idoso (acima de 75 anos) 後期高齢者医療

Mais informações: Dep. de Registro Civil (Prefeitura de Echigawa) ☎0749-42-7692 住民課 ☎42-7692